

因為教練  
一直縱容你，  
你這混蛋腦子  
都被寵壞了是吧…

跟我來，  
你個混蛋！！

請，  
教練！

這、這到底  
是怎麼搞的…！

응징

喂喂，  
你們在搞什麼啊？  
嗯？

嘶…！教、教練！！  
不是那樣的，  
是這傢伙一直  
對前輩頂嘴所以…！！

…什麼啊…

為什麼成吾  
抓著鐘赫的衣領啊？

成吾這傢伙。  
想要幹什麼蠢事…！

…知道了，  
你們別鬧了，  
快進去吧。

…教練

我到底  
要忍耐到  
什麼時候呢？

……

…是啊，  
不能一直  
拖延下去吧。

趁這個機會，  
在成吾面前把收錢  
該做的事做出來  
不就好了？

…崔鐘赫

跟教練  
聊一下吧。

是？要跟我嗎？  
啊，我知道了。



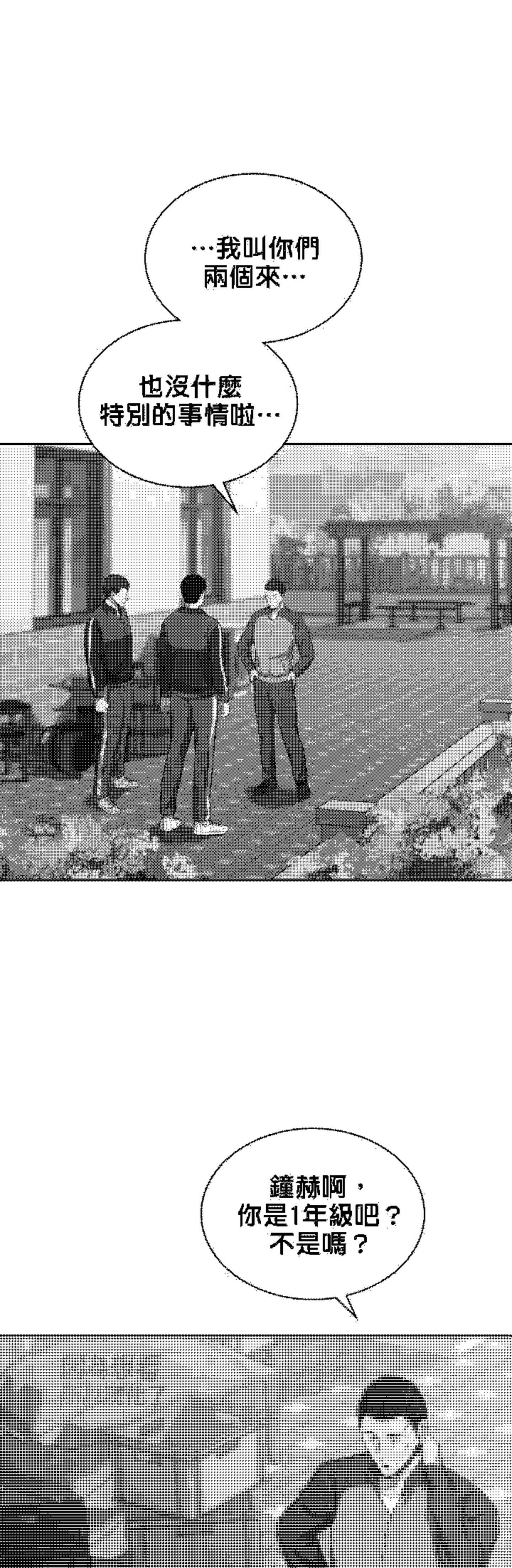
尹成吾  
你也一樣  
跟我來



…教練要把我  
和尹成吾前輩  
一起叫去嗎？

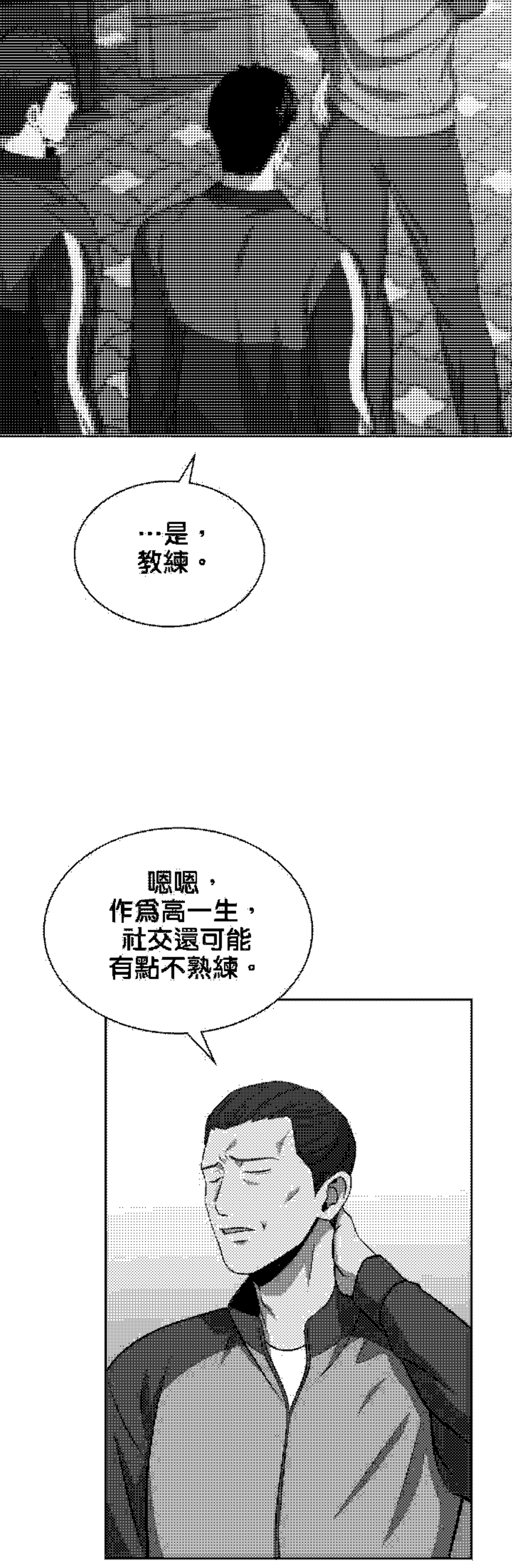


不知道  
他會說什麼，  
還是先錄音比較保險…！



…我叫你們  
兩個來…

也沒什麼  
特別的事情啦…



鐘赫啊，  
你是1年級吧？  
不是嗎？

…是，  
教練。

嗯嗯，  
作為高一生，  
社交還可能  
有點不熟練。



我知道你，  
不是特別古怪  
的性格。

可是，如果一個人  
沒有「察言觀色」  
的能力，

明明性格不壞，  
卻老是莫名吃虧，  
搞得很累，懂嗎？



…怎麼突然  
變得像個老頑固  
一樣嘮叨啊？

你那麼努力，  
還特地為柔道部  
收集資料……

你應該知道，  
教練我也都  
清楚這些事…

不過我覺得你  
現在還不是貪圖  
成為正式隊員的時候，  
我是這個意思。

啊？  
為什麼？！

哈！這傢伙，  
裝得一副  
天真無邪啊…！

好勝心強  
是件好事，不過，

就像剛才說的，  
你還只是1年級吧？  
1年級就應該像  
1年級一樣…

難道有1年級  
就不能成為  
正式隊員的規定嗎？

噢？啊，不…  
沒有那種規定，

只是說你現在應該  
稍微退一步而已~！

…我為什麼？

正式隊員的名額  
不是應該透過正當的  
選拔比賽決定的嗎？

如果我在選拔賽輸了，  
那就是我的實力不足，  
我會立即乾脆地  
服輸並放棄，

但我還沒  
展示過實力，  
我為什麼要…？

這傢伙，  
意思是純粹靠實力  
理所當然  
很有自信吧…？！

不，鍾赫啊，  
所以說教練的  
意思是…

喂，崔鍾赫，  
你這小子也  
太囂張了吧！

教練在說話，

你哪來的膽子，  
居然一直頂嘴？  
你給我注意點！

哎呀，成吾啊！  
那樣可不行。

你先暫時  
安靜點。

好了，鍾赫，  
聽我說。  
你現在才高一，  
畢業前還有  
很多機會呢。



不過，前輩們應該不是那個意思吧？

也就是說，你這比我年輕的人應該稍微退一步吧對吧…！

…難道…你們兩位現在是在威脅我嗎？

你說話幹嘛那麼讓人不舒服？居然說我在威脅！

…真是的，朴相默教練這樣做…

原來到現在為止，那些不給他「上繳」的孩子，都是這樣被收拾的啊？！

…喂，你在搞什麼？教練的話好笑嗎？這個沒禮貌的小子！

別白白地亂出風頭，阻擋前輩們的前途啊，這不就是教練想提醒的事嗎！！

…有什麼前途好阻擋的嗎？

這傢伙真是什、什麼？！瘋了吧…！！

教練，您聽到了吧?! 我真的再也忍受不了了?!

唉，說真的最受不了的是我啊，這小子…！

前輩，難道您向教練行賄了嗎？

如果不是這樣的話，我無法理解教練為什麼會這麼強調要我放棄成為正選！

就算把實力不足的選手送去比賽，明明對教練一點好處都沒有啊。





你那張嘴  
就不能閉上嗎?!

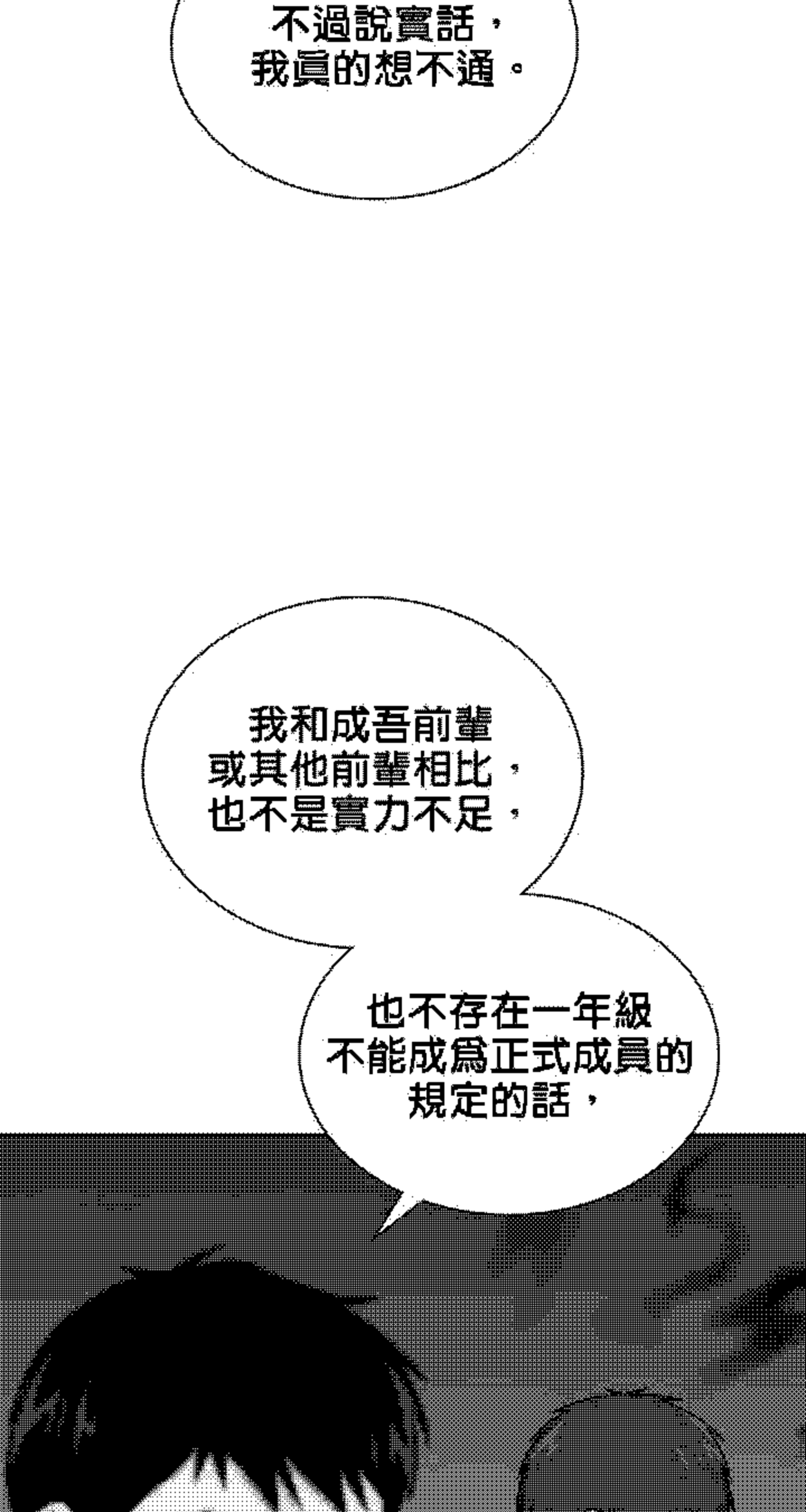


這種沒教養的小子，  
從哪冒出來的啊!!

喂，你這小鬼！  
如果要這樣胡來的話，  
乾脆放棄柔道吧!!



…如果我  
說得太過分了，  
真的很抱歉。



不過說實話，  
我真的想不通。

我和成吾前輩  
或其他前輩相比，  
也不是實力不足，

也不存在一年級  
不能成為正式成員的  
規定的話，



為什麼您要這樣  
逼我放棄成為  
正式成員的資格呢？



…對啦，你這混蛋！  
如果付了錢的話，  
你打算怎麼辦?!

前  
前輩!



我用錢在教練那邊撐腰，  
那你能怎麼樣啊，  
混帳!!

覺得噁心嗎？  
不爽的話你也  
拿錢出來啊，  
你這乞丐小子!



啊，你沒有  
父母可以  
支援你嗎?!

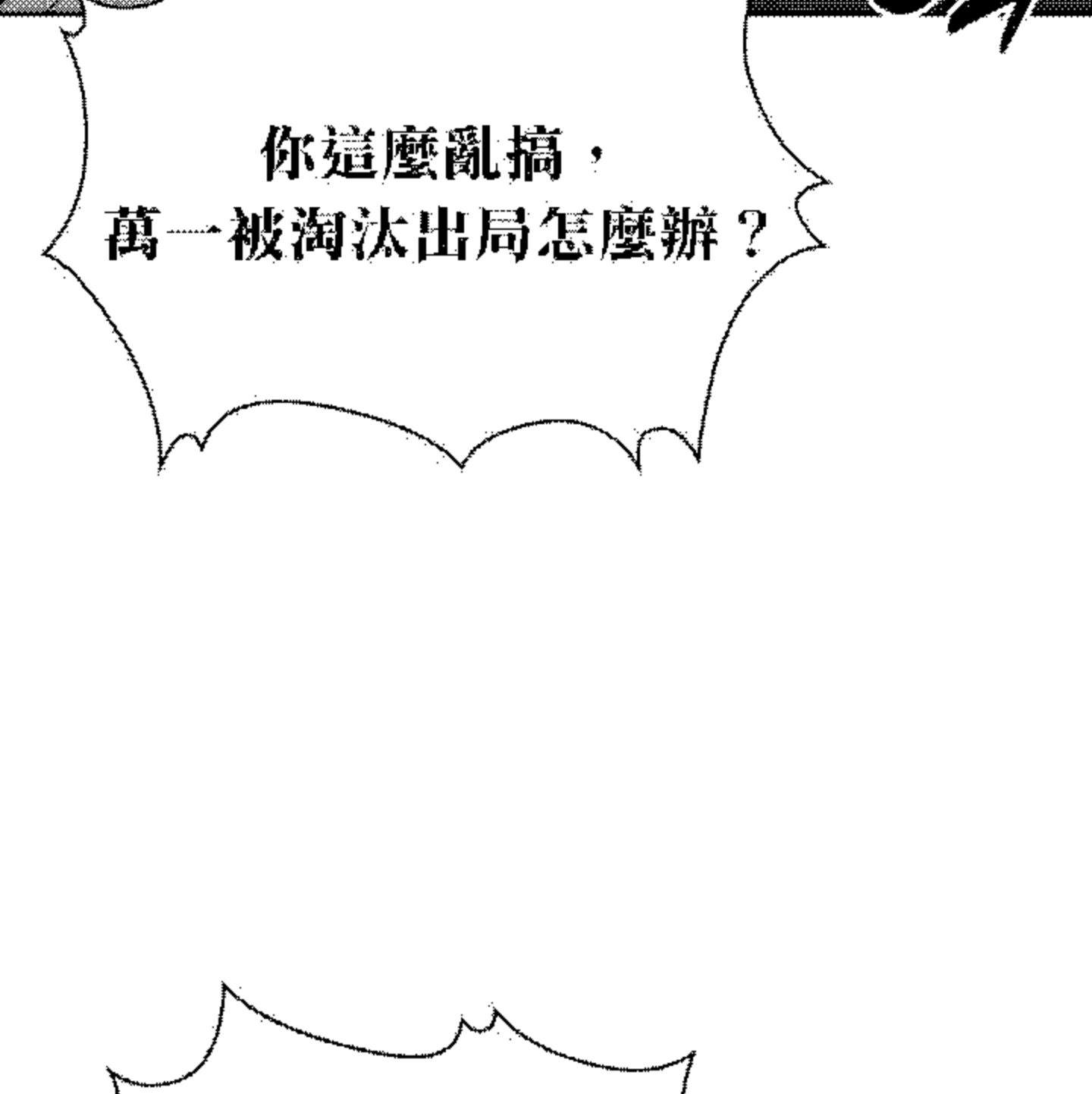


住單間小房間的傢伙  
說什麼要運動，  
來這裡攪亂水嗎?!



錢就是能力，  
那種能力也是實力，  
你這個像蟲子一樣  
的傢伙！

喂喂，成吾！  
你到底在幹嘛？  
還不立刻停手？！



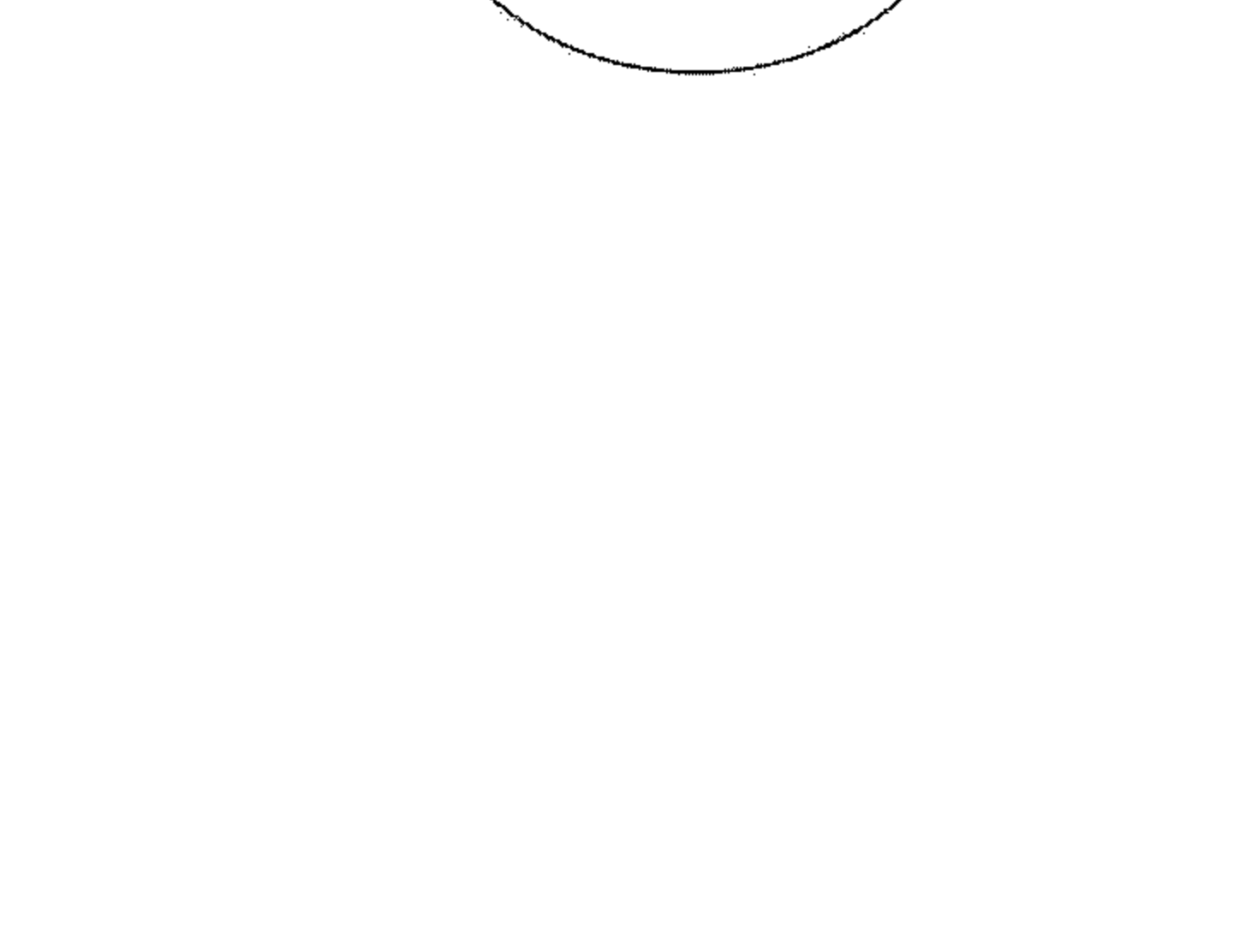
你這麼亂搞，  
萬一被淘汰出局怎麼辦？

這一切都是誰的錯，  
你怎麼可以這樣？！



本來如果教練  
把收錢該辦的事  
做好，

我也不用這樣  
大動干戈了！  
不是這樣嗎？！



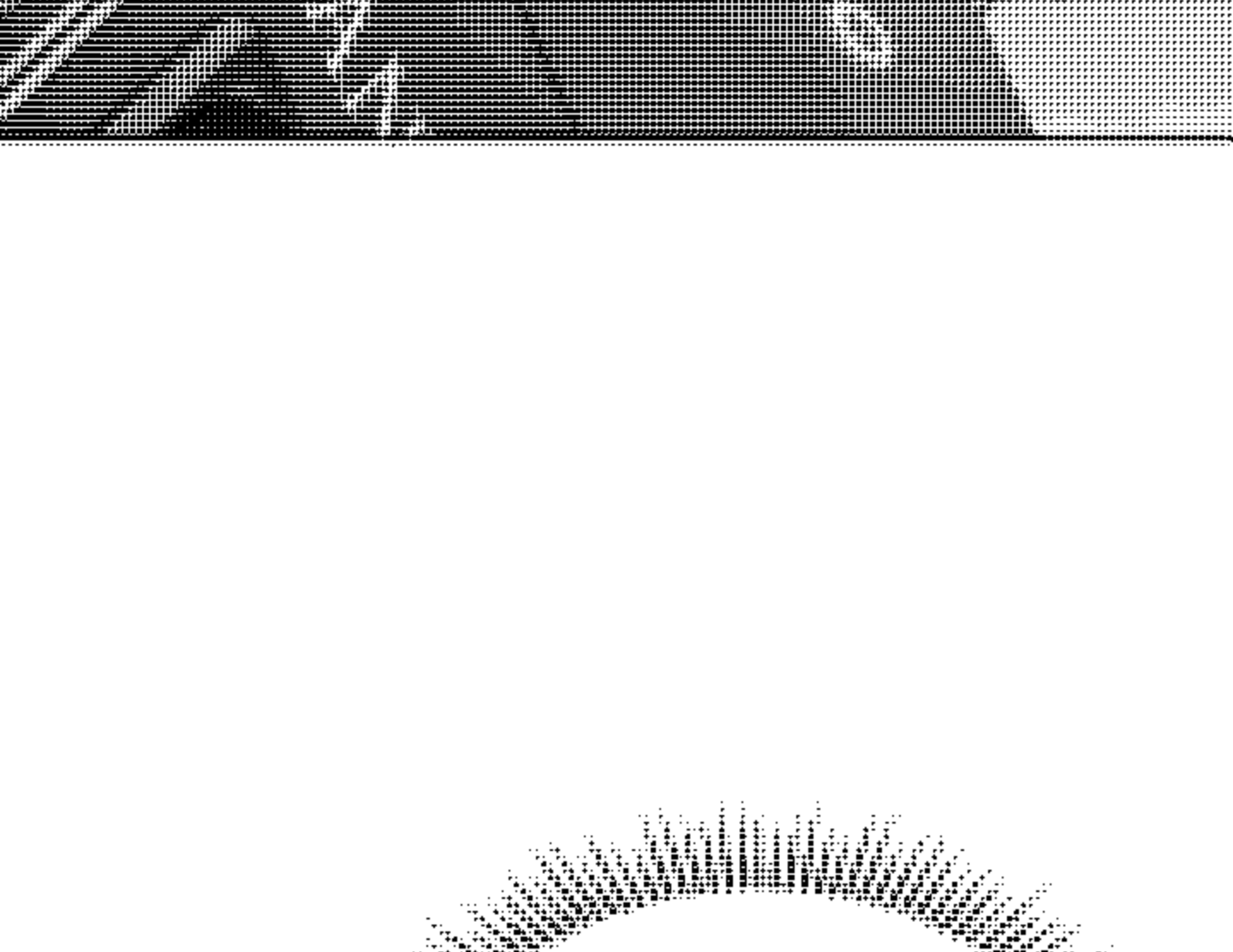
…唉，  
到此為止吧。

鐘赫，你也是，  
關於成吾的事就…  
忘掉吧！

還有你，  
如果隨便亂說話，  
以後在柔道部的生活  
會變得很辛苦，  
所以說話小心點，  
懂嗎？

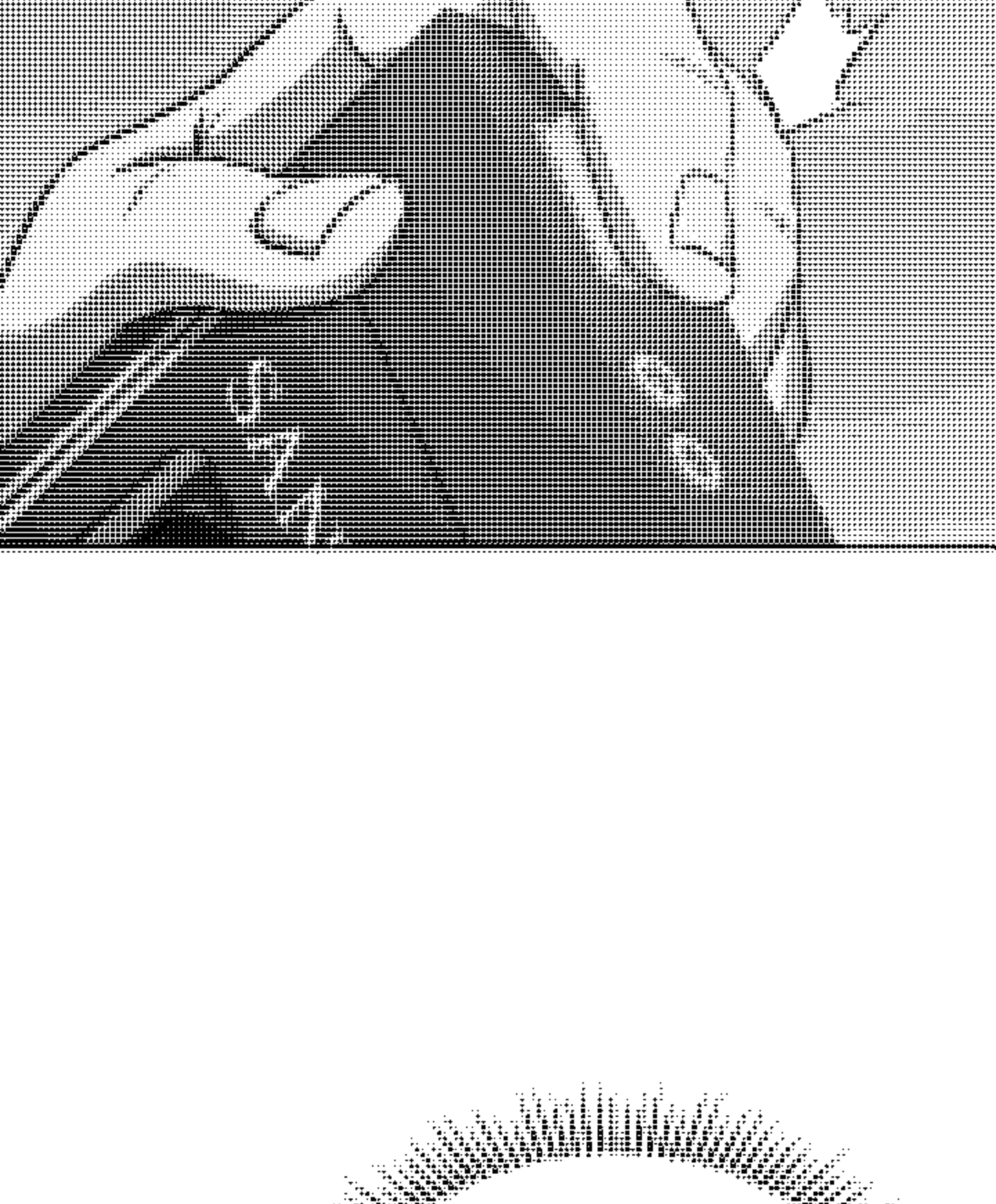


…是，  
我知道了。



所以漢化了

…呼，雖然有點生氣，  
不過多虧了那個，  
我才順利撈回來。



柔道部的生活  
我會自己處理好，  
教練您就去擔心  
您的前途吧！



好啦，這個現在  
要怎麼弄，  
才能順利搞定呢～？



“喂，鐘赫！  
你這是什麼意思啊？！”

“…就是我所說的那樣。”

教練，  
這段時間  
真的很感謝您。

到現在為止，  
在教練教導下，  
我真的學到了  
很多東西。

喂，你這傢伙！  
你怎麼突然說  
要退出柔道部啊？！

把話說清楚點，  
我才能明白啊！

還有，你的臉  
怎麼搞成那樣？

你是  
被誰打了？！

先、先進去裡面  
再說吧，好嗎？

…所以說，到底  
因為什麼事情  
搞成這樣呢？

是最近  
訓練量太高了，  
吃不消嗎？

…啊，不是的。  
只是，我覺得自己  
不夠好而已…

哈，喂，鐘赫啊，  
如果你都不夠好，  
那其他孩子們  
算什麼呢？

坦白說給我聽。  
是有其他  
什麼原因吧？

誰在欺負你？  
你的臉怎麼  
突然成這樣了？

哈，哈哈，  
哪、哪有人欺負我…  
不是那回事啦。





到底是誰  
為什麼不說話？  
是因為不相信  
教練我嗎？！

不是那個意思…  
唉…教練，

那麼，先聽一下  
這份錄音帶，好嗎？



嗯？  
這是什麼？

請教練聽完了  
之後再做判斷。



我是否能繼續  
留在柔道部，  
還是不行呢？

# 回歸警察的 重置人生

만화 김결 원작 한길